

(ポルトガル語／Portuguese)

Para as vítimas da enchente de julho de 2018

Caso sua residência, carro, etc. tenha sido atingido pela enchente, tire fotos das áreas afetadas (não é necessário imprimir a foto), se tiver fotos apresente essas fotos a prefeitura da sua cidade e solicite o certificado de desastre.

Dependendo do gravidade pode ser que consiga receber apoio financeiro.

* apresentar: fotos das áreas afetadas

- fotos bem visíveis das alturas da enchente atingida no imóvel
- fotos que precisam comprovar os danos de bens domésticos, veículo, etc.

* inicie a limpeza após tirar fotos.

Caso não saiba do procedimento, entre em contato com

Fundação Internacional de Intercâmbio da Província de Okayama (OPIEF)

TEL: 086-256-2914

Obter o certificado de desastre (*risai shoumeisho*)

Para receber vários sistemas de apoio, desta enchente, as pessoas vítimas de suas residências e bens danificadas, precisam de alguns documentos e certificado.

Principalmente o certificado de desastre (*risaishoumeisho*) são exigidos frequentemente.

◎Certificado de desastre (*risai shoumeisho*)

- é um documento que comprova a extensão dos danos ocorridos no imóvel.
- Pode ocorrer demora na emissão deste comprovante, devido à necessidade de verificar a situação de danos por um inspetor.
- Os subsídios de apoio que exigem este comprovante, são as seguintes:
Hisaiha Seikatsu Saiken Shienkin (Subsídio de apoio às vítimas para reconstrução da vida),
Gienkin (apoio financeiro), Kokumin Kenko Hokenryo no Genmen (isenção do pagamento do seguro nacional de saúde), Saigai Fukko Jutaku Yushi (financiamento para reconstrução de moradia), Jutaku no Okyushuri Seido (Sistema de auxílio financeiro para reparação temporária de moradia), Kasetu jutaku / Koei Jutakuheno Nyukyo (admissão nas habitação temporárias e habitações públicas), Kyokasho nado no Muryo Kyufu (recebimento gratuito de livros didáticos), etc.